



CHRISTOPHE CLARET

## Soprano

إصدارات مختلفة للتوربيون الموسيقي

تستمر شركة كريستوف كلاريه Christophe Claret في تحقيق إنجازات رائعة في مجال الامتياز الساعاتي. بعد أربع سنوات على إطلاق طراز Soprano، يكشف صانع الساعات من لو لوكل عن إنجاز جمالي جديد تمثله ثلاثة إصدارات فريدة حول الموضوع نفسه ومطروحة بمجموعات محدودة من ثماني قطع. تجمع هذه الساعات المتطورة والعالية التقنية بين اثنين من أفضل التعقيدات في عالم صناعة الساعات: توربيون 60 ثانية وآلية الدق كل دقيقة مع جرس ويستمنستر Westminster، وأربعة أجراس مسجلة باسم المصنع وأربعة مطارق، تعزّزها قنطرات مرتبة مستوحاة من أسلوب شارل العاشر. قائمة على التقاليد والحداثة، تجسد ساعة Soprano المتطلبات الفائقة في صناعة الساعات الفاخرة التي تم تطويرها من قبل المشغل.

### الإلهام

بدأت القصة مع الشغف الذي يوليه كريستوف كلاريه Christophe Claret لساعات الجيب التي قام بإصلاحها وتجديدها حتى قبل البدء بدراساته في مدرسة صناعة الساعات بجنيف. ومنذ ذلك الحين، لم يتوقف عن جمع آليات الحركة القديمة الرائعة مع تركيز اهتمامه على آليات الدق كل دقيقة وتصميمها الفريد. وإذا كان كريستوف كلاريه Christophe Claret مفتوناً بالميكانيكا، فهو شغوف أيضاً بالتناغم الجمالي، ولا سيما بأسلوب حقبة شارلز العاشر. على الرغم أن هذا الملك لم يشغل عرش فرنسا إلا لمدة ست سنوات، من عام 1824 إلى 1830، إلا أنه مارس تأثيراً خاصاً على الفنون الزخرفية في زمنه وطغى ميله الجمالي على فن صناعة الساعات.

### آلية الحركة

يتجلى أيضاً الكمال التقني والتوازن التصميمي المستوحيان من أسلوب شارلز العاشر في الإصدارات الجديدة الثلاث لساعة Soprano. تستمد آلية الحركة الميكانيكية اليدوية التعبئة طاقتها من أسطوانة زنبرك أحادية تضمن للساعة احتياطي طاقة تشغيل مقداره 72 ساعة، وتجمع في مشهد رائع اثنين من أجمل التعقيدات في عالم صناعة الساعات، التوربيون وآلية الدق كل دقيقة. يدور توربيون الـ60 ثانية دورة كاملة في الدقيقة، وهو مثبت عند موضع الساعة السادسة، مدعوماً بقنطرة مرتبة ومفرغة تحمل أسلوب شارلز العاشر. إنها ساعة تقليدية من مشغل Claret خضعت لتجارب مخبرية لسنوات، ويحقق قلبها بمعدل 3 هرتز.

يوقّر أيضاً كريستوف كلاريه Christophe Claret تفسيراً لافتاً عن آلية الدق كل دقيقة التي يمكن اعتبارها واحدة من التعقيدات الأكثر تحدياً، لأنها تجمع بين التعقيد التقني والجودة الصوتية. تمّ تطوير آلية حركة Soprano في قلب المشاغل منذ أكثر من 10 سنوات، ولكن تمّت إعادة تصميمها بالكامل لتجهيز هذا الطراز. إنها تأتي اليوم أكثر تعقيداً، فهي مزوّدة بتعقيد إضافي يعتمد على تركيب أجراس الكاتدرائية وأربعة مطارق مرئية على سطح الساعة. يسمح هذا التصميم الفريد بتجنّب أي عائق غير مفيد عند إصدار الصوت.

كما تمّ إيلاء اهتمام خاص لجودة صوت الساعة، والاستفادة من الخبرة الطويلة في هذا المجال. مثلها مثل كل الساعات السابقة ذات آلية الدق كل دقيقة، ركّز كريستوف كلاريه Christophe Claret على تصنيع الأجراس من الفولاذ المرقق، وعلى جودة التجميع والضبط، وعلى تصميم جسم الساعة، وأيضاً على الاتصال البيئي لآلية الحركة وجسم الساعة.

أجراس Soprano هي ذات طابع كاتدرالي. تلتفت هذه الحلقات الدائرية مرّتين حول آلية الحركة. وتستفيد أيضاً من اختراع مسجل مسبقاً باسم المصنّع لتجنب الاهتزازات المفرطة وبالتالي الأصوات المتداخلة عند تلامس الأجراس.

### علبة الساعة وشفة المينا

بهدف إعطاء Soprano صوتاً هادئاً وقويّاً، تمّ اختيار التيتانيوم والذهب لتصنيع جسم الساعة. إن الاستعمال المُدمج لهذين المعدنّين في وسط جسم الساعة وناحيته الخلفية وشفة المينا يضمن صدًى كبيراً. يتمتّع الإصدار الأول بتباين ممتع بين تأنق الذهب الأحمر (5N) وأعماق اللون البنّي الشوكولا الخالي من اللمعيّة الخاص بالتيتانيوم المُعالج بمادة PVD. أما الإصدار الثاني من الذهب الأبيض، فهو يجمع بين وسط علبة من التيتانيوم مع علاج أنيق بمادة PVD باللون الأسود. وأخيراً، تبرز آلية حركة Soprano مكسوّة بالذهب الأبيض والتيتانيوم الأزرق المُعالج بمادة PVD. إن التفاصيل العديدة التي تلعب دوراً في توليد القوة البصرية لهذا الابتكار تتضمّن توافقاً لونياً بين العقارب المطلّية باللكر البرتقالي أو الأسود أو الأزرق، بالإضافة إلى البراغي والجواهر بألوان مماثلة وحجرة كابوشون المرصّعة على التاج والدرزات العلوية على السوار من جلد التمساح.

على الرغم من أنها معقدة للغاية في تصنيعها، تتبثق عن علبة ساعة Soprano المستديرة - التي يبلغ قطرها 45 ملم وسماكتها 15,32 ملم - هالةٌ كلاسيكية. فتحتها الكبيرة تسلط الضوء على آلية الحركة، وهي أيضاً محاطة بحلقة من الصفيّر مطبوع عليها اسم كريستوف كلاريه Christophe Claret عند موضع الساعة 12، و Swiss Made عند موضع الساعة 6. وفقاً للإصدار، تستقبل شفة المينا المُعالجة بمادة PVD باللون البنّي أو الأسود أو الأزرق من التيتانيوم داكن اللون المؤشرات وشعار العلامة التجارية على شكل شارة عند موضع الساعة 12.

الغطاء الخلفي والشفاف بالكامل للساعة يترك المجال الفسيح لرؤية الحركة الأنيقة للنوابض والتروس، وتبرزها حلقة محفورة على شكل مدى موسيقي، تطير عليه حفة من النغمات الموسيقية. إن مُجمل هذه التفاصيل تحوّل الميكانيكية الأكثر تعقيداً في عالم الساعات إلى سيمفونية شعرية متجددة دائماً.

## المواصفات التقنية

### آلية الحركة

|   |                       |
|---|-----------------------|
| TRD98، ميكانيكي ذو تعبئة يدوية  | العيار:               |
| - القطر: 37 مم<br>- السماكة: (بدون عقارب) 9,03 ملم  | المقاييس:             |
| 445   | عدد الأجزاء:          |
| 37  | عدد الياقوت:          |
| حوالي 72 ساعة   | احتياطي طاقة التشغيل: |
| - ميزان الساعة ذو مقبض سويسري<br>- معدل تذبذب رصاص الساعة: 3 هرتز (21,600 ذبذبة/الساعة)<br>- توريبيون مع دوران 60 ثانية<br>- مظلة ضد الصدمات  | التوريبيون:           |
| - عرض الساعات والدقائق<br>- آلية الدق بأربعة نغمات كل دقيقة تدق أجراس Westminster<br>- أسطوانة رئيسية شفافة تعمل كمؤشر لآلية الحركة: عندما تكون آلية الحركة كاملة التعبئة، يكون النابض في وسط الأسطوانة | الوظائف:              |
| - 4 مطارق مرئية، 4 أجراس كاتردالية مسجلة<br>- آلية الدق مع ضابط كاتم للصوت<br>- منظم حركة توريبيون مع مظلة ضد الصدمات.<br>- فنطرات مرتبة ومشكلة بأسلوب شارلز العاشر                                     | المزايا الخاصة:       |

## غلبة الساعة

|               |                |
|---------------|----------------|
| القطر:        | 45 مم          |
| السماكة:      | 15,32 ملم      |
| مقاومة الماء: | 30 متر (3 ATM) |

**Reference: MTR.TRD98.030-038**



**علبة الساعة:** ذهب أحمر وتيتانيوم من الدرجة 5 مُعالج بمادّة PVD باللون البني الشوكولا

**العقارب:** عقارب بكريستال الصفيّر البرتقالي والتيتانيوم من الدرجة 5 بمادّة PVD باللون الرمادي الأنثراسيت، مع علاج بمادّة Super-LumiNova

**التاج:** ذهب أحمر وتيتانيوم من الدرجة 5 مُعالج بمادّة PVD باللون البني الشوكولا

**السوار:** جلد التمساح باللون البنيّ

**تشكيلة محدودة الإصدار من 8 قطع**

**السعر من دون الضرائب بالفرنك السويسري: 476,000**

**Reference: MTR.TRD98.040-048**



**علبة الساعة: ذهب أبيض وتيتانيوم من الدرجة 5 مُعالج بمادّة PVD باللون الأسود**

**العقارب: عقارب بكريستال الصفيّر الأسود والتيتانيوم من الدرجة 5 بمادة PVD باللون الرمادي الأنتراسيت،  
مع علاج بمادّة Super-LumiNova**

**التاج: ذهب أبيض وتيتانيوم من الدرجة 5 مُعالج بمادّة PVD باللون الأسود**

**السوار: جلد التمساح باللون الأزرق البحري**

**تشكيلة محدودة الإصدار من 8 قطع**

**السعر من دون الضرائب بالفرنك السويسري: 476,000**

**Reference: MTR.TRD98.050-058**



علبة الساعة: ذهب أبيض وتيتانيوم من الدرجة 5 مُعالج بمادّة PVD باللون الأزرق

العقارب: عقارب بكريستال الصفيّر الأزرق والتيتانيوم من الدرجة 5 بمادّة PVD باللون الأسود، مع علاج بمادّة Super-LumiNova

التاج: ذهب أبيض وتيتانيوم من الدرجة 5 مُعالج بمادّة PVD باللون الأزرق

السوار: جلد التمساح باللون الأسود

تشكيلة محدودة الإصدار من 8 قطع

السعر من دون الضرائب بالفرنك السويسري: 476,000